

# Manual de Explotación



## UTI.Com SISTEMA DE SEGURIDAD INCENDIO INTERACTIVO

### SUMARIO

PRINCIPIOS DE EXPLOTACION .....	2
EXPLORACION-VERIFICACION Y MANTENIMIENTO DE SISTEMAS DE SEGURIDAD INCENDIO.....	4
OPERACIONES Y SEÑALIZACIONES GENERALES .....	6
OPERACIONES Y SEÑALIZACIONES LIGADAS A LA DETECCION.....	16
SEÑALIZACIONES Y MANDOS LIGADOS A LA EVACUACION (ZONA DE ALARMA) .....	20
SEÑALIZACIONES Y MANDOS LIGADOS A LA PUESTA EN SEGURIDAD (8 FUNCIONES POSIBLES) ....	24
CONSIGNAS DE EXPLOTACION .....	30



Version ECS/CMSI : UTI.Com



Version ECS/UGA : UTI.Com ECS

### Gestion por niveles de acceso

La central está explotada con la noción de niveles de acceso.

Las manipulaciones sobre los Sistemas de Seguridad Incendio (SSI) están protegidas por los niveles de acceso correspondiente a la capacidad y al nivel de responsabilidad del interventor.

#### Nivel 1 (N1) :

*Personal ejerciendo una responsabilidad general de vigilancia.*

Permite al explotador efectuar mandos que no cambian el estado de la central (paro señales sonoras, ensayo señalizaciones)

#### Nivel 2 (N2) :

*Personal posediendo una responsabilidad particular de seguridad.*

Permite al explotador efectuar operaciones usuales de explotación (puesta en servicio/fuera de servicio de zonas de detección, procedimiento de absolución, rearme).

#### Nivel 3 (N3) :

*Personal habilitado por el constructor para realizar el mantenimiento ó el control.*

Está reservado al verificador/installador y permite efectuar mandos ligados a las operaciones de mantenimiento y parametrado.

El nivel de acceso 1 está incluido en los niveles de acceso 2 y 3.

El nivel de acceso 2 está incluido en el nivel de acceso 3.

Sin operación durante 60 segundos, el sistema vuelve automáticamente al nivel de acceso 1.

Cuando un código correcto está introducido, la central emite dos bips sucesivos.

Cuando un código incorrecto está introducido 5 veces sucesivamente en menos de 5 minutos, la central emite varios bips sucesivos y prohíbe el acceso a los niveles 2 y 3 durante 15 minutos.

## Generalidades

Cada acción sobre una tecla conduce a la emisión de un bip corto de toma en cuenta.  
Una manipulación no autorizada al nivel de acceso en curso o un error de manipulación genera un bip prolongado.  
Las señalizaciones fuego y desarreglo están memorizados, salvo los defectos de alimentación que están rearmados cuando el defecto desaparece.

## Señalizaciones sonoras

**Continuo :** Detección de un fuego.

**Discontinuo :** Desarreglo, incluso, perdida de una alimentación, defecto sistema, prealarma.

**Bip largo :** Manipulación prohibida.

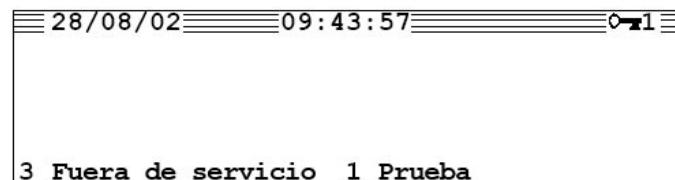
**Bip corto :** Acción sobre uno de los pulsadores.

## Pantallas de vigilia

El cuadro estando en estado de vigilia : :



El cuadro posediendo una o varias Fuera de servicio y/o uno o varias pruebas :



## Pantalla de alarma fuego

El cuadro habiendo detectado un Fuego :



**Extractos  
(Comentarios) de la  
orden del 25 de junio  
de 1980**

**MS 58 Obligaciones del instalador y del explotador** §3. Toda instalación de detección debe estar sujeta a un contrato de mantenimiento con un instalador calificado.  
Este contrato debe incluir los ensayos funcionales previstos en el artículo MS 56, párrafo 3, segunda raya.

**MS 68 Mantenimiento** El sistema de Seguridad Incendio (S.S.I.) debe estar mantenido en buen estado de funcionamiento.

Este mantenimiento debe estar asegurado :  

- ó bien por un técnico competente habilitado por el establecimiento ;
- ó bien por el instalador de cada equipo ó su representante habilitado.

Sin embargo, los sistemas de seguridad incendio de categoría A y B deben siempre estar sujetos a un contrato de mantenimiento.

**MS 69 Consignas de explotacion** El personal del establecimiento debe estar iniciado al funcionamiento del sistema de alarma.

El explotador o su representante debe asegurar, una vez por semana al menos, el buen funcionamiento de la instalación y la aptitud de las alimentaciones eléctricas y/o neumáticas de seguridad y así satisfacer las exigencias del presente reglamento.

El explotador debe hacer efectuar bajo su responsabilidad los reacondicionamientos lo más pronto posible.

El explotador debe disponer en permanencia de un depósito de pequeñas provisiones de recambio de los modelos utilizados tales como lámparas, fusibles, vidrios para disparadores manuales con rompehielos, cartucho de gas inerte comprimido etc.

**Norma  
NF S 61.933  
reglas de  
mantenimiento**

**5.1** El personal encargado de ejecutar las operaciones de mantenimiento del S.S.I. deben estar formados para intervenir en conformidad con las operaciones previstas por el constructor de cada equipo.

**5.7** Las operaciones de mantenimiento correctiva deben estar realizadas por un personal habilitado para intervenir sobre el S.S.I. a niveles de acceso III o IV (en sentido de la norma NF S 61.931).

**Verificaciones  
periodicas de los  
sistemas de seguridad  
incendio**

PERIODICIDAD	OPERACIONES DE VERIFICACION	INTERVENTORES
<b>1 DIA</b>	Ensayo de los Estados de l'U.S., de A.E.S.(electricos) y de A.P.S. (neumaticos) (pulsadores ENSAYO SEÑALIZACIONES Y FUNCION BALANCE).  Examen del T.S.I. y de la posición de espera de las salidas de auxilio.	Explotador
<b>1 MES</b>	Ensayo de desbloqueado de los dispositivos de bloqueado por salida de auxilio.	Explotador
<b>3 MES</b>	Ensayo de la función compartimiento (D.A.S. comunes).  Ensayo de caja de relevo para ventiladores de deshumado.  Ensayos de los dispositivos de relevo de puesta en seguridad a partir de un punto de detección.	Técnico competente ó instalador calificado o su representante habilitado
<b>6 MES</b>	Ensayo del C.M.S.I. a partir de un detector automático y/o de un disparador manual por Z.S.  Ensayo de exutorios, abridores, puertas.	Técnico competente ó instalador calificado o su representante habilitado
<b>1 AÑO</b>	Ensayo funcional de cada detector automático y D.M.  Ensayo funcional del E.A., de valvulas y de persianas, de D.C.M.  Examen visual de cada D.A.S.  Ensayo de descarga de baterias del acumulador o cambio de baterias cada 4 años.	Instalador calificado
<b>3 AÑOS</b>	Sistemas de seguridad Incendio de categoria A o B :  - examen de la conformidad del S.S.I. ó informe de identidad - verificación de las acciones de mantenimiento y ensayos de funcionamiento - examen de las condiciones de explotación.	Organismo agregado
<b>4 ANOS</b>	Cambio de baterias del acumulador ó ensayo de descarga (cada año).	Instalador calificado

Fijo : Al menos una de las zonas de detección incendio está en fuego

Fijo : Al menos una de las zonas de detección incendio está en desarreglo, ó  
Defecto sector sobre una de las alimentaciones, ó  
Defecto baterías sobre una de las alimentaciones, ó  
Defecto sistema, ó  
Defecto salida repetidores RS, ó  
Defecto tierra, ó  
Defecto linea de sirena, ó  
Defecto enlace ó defecto posición sobre una de las funciones de puesta en seguridad.

Fijo : Defecto sector sobre una de las alimentaciones

Fijo : Defecto baterías sobre una de las alimentaciones.

Fijo : Defecto sector y baterías, ó  
Defecto sistema.

Fijo : Al menos una de las zonas de detección incendio, ó la linea de sirenas está fuera de servicio.

Fijo : Al menos una de las zonas de detección incendio ó la linea de sirenas está en prueba.

Fijo : Central alimentada.

## FUEGO

DESARREGLO

DEFECTO SECTOR

DEFECTO BATERIAS

SISTEMA FUERA DE SERVICIO

FUERA DE SERVICIO

PRUEBA

BAJO TENSIÓN



ENSAJO  
SEÑALIZACIONES



PARO  
SEÑALES SONORAS

## Organizacion de los mandos

Las teclas están repartidas en seis grupos :

1 - tres teclas permiten acceder a las operaciones usuales accesibles directamente :



2 - dos teclas permiten acceder a las operaciones usuales accesibles mediante un menu dado sobre el anunciador :



3 - una tecla  permite anunciar la pantalla «Menu» aqui al opuesto, luego algunos sub-menus en función de la selección escogida :



- El acceso a los sub-menus propuestos puede efectuarse bien sea seleccionandolos con la ayuda de teclas de navegación (Cf. 5) seguido de "validar" (Cf. 6), bien sea marcando el numero asociado a la selección deseada sobre el teclado numérico (Cf. 4).
- Solo las operaciones realizables al nivel de acceso en curso (0- 1 ou 0- 2 ou 0- 3) están propuestas.

4 - un teclado nmerico permite seleccionar uno de los menues anunciados, introducir un código ó el valor de un dato :



5 - cuatro teclas de navegación permiten desplazar un cursor (zona sombreada) en el anunciador :



6 - cuatro teclas situadas justo debajo del anunciador permiten validar la acción propuesta sobre la última linea del anunciador con respecto a éstas :



### Observacion

Solo las opciones : 1 > Detección incendio, 2 > Evacuación, 3 > Archivado, 4 > Otros, 5 > Puesta en seguridad y 8 > Síntesis son funcionales.

PARA

ACCIONES A EFECTUAR

Parar las señales sonoras



Probar las señalizaciones (visuales y sonoras)



Visualizar el estado general de la instalación (síntesis)



CUIDADO : LAS ACCIONES QUE SE EFECTUAN AL NIVEL DE ACCESO 2 (N 2) NECESITAN ENTRAR UN CODIGO NUMERICO

Entrar el código de nivel de acceso 2 (N 2)



PARA

ACCIONES A EFECTUAR

Consultar los eventos y mandos la totalidad (1), los fuegos (2), las alarmas técnicas (3), los desarreglos (4), las puestas en/fuera de servicio (5), en prueba (6) y los mandos (7) (archivado) [N 2]



Rearmar un fuego (1), un desarreglo (2) ó una puesta en seguridad (3) [N 2]



Observacion



Si el rearme fuego no está realizado, verificar y reacondicionar de nuevo, si se necesita, la zona de detección correspondiente (enlaces-materiales) mediante el servicio técnico habilitado.

1. Poner la zona de detección referida "Fuera de servicio" luego, "En servicio" y constatar que la zona de detección referida es operacional,
2. Si los desarreglos están señalados, hacer un rearne desarreglo luego si es necesario, reacondicionar de nuevo la zona de detección colectiva correspondiente (enlaces - materiales) mediante el servicio técnico habilitado.

Ajustar la fecha y la hora [N 2]



**Visualizar los eventos no anunciados**



⇒ Pulsar sobre la tecla «EVENTOS»



Eventos		0-1
1>Fuego	6>Pre-Alarma	
2>Evacuación	7>Desarreglo	
3>Puesta en seguridad	8>Fuera de servicio	
4>Extinción	9>Prueba	
5>Alarma técnica		
<b>Volver</b>		<b>Validar</b>



Solo los menús 1 ▶ Fuego, 2 ▶ Evacuación, 3 ▶ Puesta en seguridad, 6 ▶ Pre-alarma, 7 ▶ Desarreglo, 8 ▶ Fuera de servicio y 9 ▶ Prueba son funcionales.

**Deslizamiento de los fuegos (niveles 1, 2 y 3)**

**Objetivos :** ⇒ A partir de la pantalla de base (Cf. aqui arriba), visualizar los fuegos en curso.

**Procedimiento :** ⇒ Seleccionar **1>Fuego** (si necesario).



Último Fuego		1 / 1
28/08 a 14:13	Detector en alarma fuego	
zona 6	Entrada	
Dirección 03035	Puerta A	
3 Dirección(es)	en fuego en la zona	
<b>Volver</b>	<b>Dirección</b>	<b>Desfilar</b>
		<b>Consigna</b>



Último Fuego		1 / 1
28/08 a 14:13	Detector en alarma fuego	
zona 6	Entrada	
3 Dirección(es)	en fuego en la zona	
Dirección 03035	Puerta A	
Dirección 03036	Puerta B	
Dirección 03041	Puerta C	
<b>Volver</b>	<b>Zona</b>	<b>Desfilar</b>

**Zona** Reenvio al anunciado de la pantalla anterior.

## Deslizamiento de los desarreglos (niveles 1, 2 y 3)

**Objetivos :** ↳ A partir de la pantalla de base (Cf. pantalla Eventos), visualizar los desarreglos en curso.

**Procedimiento :** ↳ Seleccionar 7>**Desarreglo**.

**Validar**

Luego → 

Desarreglo puesto en seguridad		1 / 5
Función 3	Función www	
Función 5	Función xxx	
Función 6	Función yyy	
Función 9	Función zzz	
Defecto comunicación CF N.2		
5 Desarreglo		
Volver	Detalles	Siguiente
Pantalla		

**Siguiente** Selecciona la línea siguiente

**Pantalla** Anuncia la continuación de la lista sobre una nueva pantalla

**Detalles**

Luego → 

pantalla A

Desarreglo puesto en seguridad		1 / 5
Función 3	Función www	
Defecto comunicación		
1 DCT en desarreglo en la zona		
Volver	DCT +	Defecto

**DCT** + Anuncia la pantalla B (segundo DCT de la función en desarreglo).

**Defecto**

Luego → 

Desarreglo puesto en seguridad		1 / 5
Función 3	Función www	
Línea de control seguridad en CO		
3 defecto(s) en el DCT		
Volver	Defecto +	DCT

**DCT** Anuncia la pantalla A (primer DCT de la función en desarreglo).

Luego →

**Defecto +**

Desarreglo puesta en seguridad	1 / 5
Función 3	Función www
Linea telemundo en CO	
3 defecto(s) en el DCT	
Volver	Defecto-
Defecto+	DCT

**DCT**

Anuncia la pantalla A (primer DCT de la función en desarreglo).

Luego →

**Defecto +**

Desarreglo puesta en seguridad	1 / 5
Función 3	Función www
DCT en posición desarreglo	
3 defecto(s) en el DCT	
Volver	Defecto-
	DCT

**DCT +**

0,  
a partir de la  
pantalla A

**pantalla B**

Desarreglo puesta en seguridad	1 / 5
Función 3	Función www
DCT 17 Vía 3.1	
Defecto comunicación	
1 DCT en desarreglo en la zona	
Volver	DCT -
	Defecto

**DCT -**

Anuncia la pantalla A (primer DCT de la función en desarreglo).

Luego →

**Defecto**

Desarreglo puesta en seguridad	1 / 5
Función 3	Función www
DCT 17 Vía 3.1	
Defecto comunicación	
1 defecto(s) en el DCT	
Volver	DCT

**DCT**

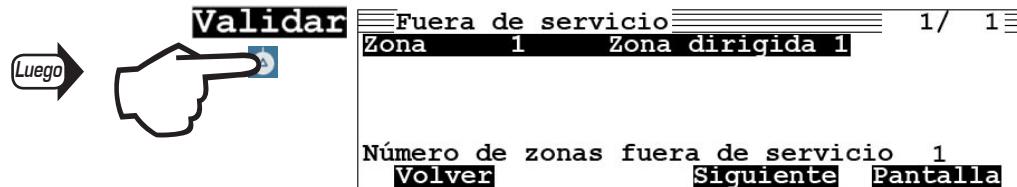
Anuncia la pantalla A (primer DCT de la función en desarreglo).

El orden de prioridad de anunciado de los desarreglos es : Detección incendio, Evacuación, Puesta en seguridad y Otros

## Deslizamiento de los Fueras de servicio (niveles 1, 2 y 3)

**Objetivos :** ↳ A partir de la pantalla de base (Cf. pantalla Eventos), visualizar los Fueras de servicio en curso.

**Procedimiento :** ↳ Seleccionar 8>**Fuera de servicio**



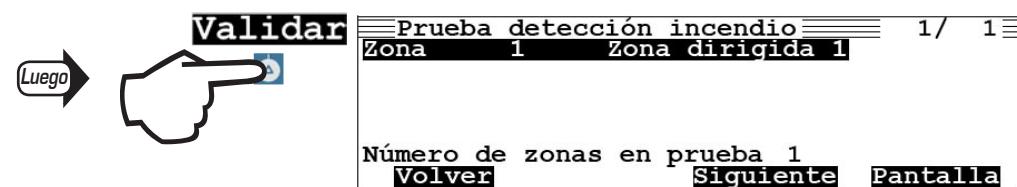
**Siguiente** Selecciona la linea siguiente

**Pantalla** Anuncia la continuación de la lista sobre una nueva pantalla

## Deslizamiento de las puestas en Prueba (niveles 1, 2 y 3)

**Objetivos :** ↳ A partir de la pantalla de base (Cf. pantalla Eventos), visualizar las pruebas en curso.

**Procedimiento :** ↳ Seleccionar 9>**Prueba**



**Siguiente** Selecciona la linea siguiente

**Pantalla** Anuncia la continuación de la lista sobre una nueva pantalla

*Ejemplo de anunciado luego  
de dos desarreglos*

Desarreglo	Defecto comunicación
zona 1	Entrada
Dirección 01001	Punto 123
Desarreglo	Defecto linea
Línea N.1	

2 desarreglo(s)

Desfilar

- Las informaciones asociadas al primer desarreglo están dadas sobre las líneas 1, 2 (y eventualmente 3),
- Las informaciones asociadas al segundo desarreglo están dadas sobre las líneas 4, 5 (y eventualmente 6),
- Las líneas 3 y 6 son utilizadas solo para puntos dirigidos,
- El numero total de desarreglos está dado en la ultima linea del anunciador,
- Los desarreglos no anunciados son accesibles mediante acción sobre  debajo de Desfilar o sobre .
- Si un nuevo desarreglo ocurre, está anunciado en las líneas 4, 5 (y eventualmente 6) durante 30 segundos (con intermitencia de la linea 4), luego el anunciado inicial está presente de nuevo,
- Las informaciones de alarma fuego son prioritarias con respecto a las del desarreglo.



Desarreglo detección	1 / 2
Zona 1 Entrada	
Defecto linea 1	

2 desarreglo(s)  
Volver Detalles Siguiente Pantalla

Anuncia la lista de las zonas pasadas en desarreglo

**Siguiente**

Anuncia la zona siguiente en la lista de las zonas en desarreglo anunciadas.

**Pantalla**

Anuncia, si la lista de las zonas en desarreglo sobrepasa las posibilidades de anunciado de la pantalla, la continuación sobre una nueva pantalla.

## **Detalles**



Desarreglo detección

1 / 2

Zona 1 Entrada

Dirección 01001 Punto 123  
Defecto comunicación

2 dirección(es) en desarreglo

Volver

Dirección+

Zona

Anuncia las informaciones concernientes al primer punto en desarreglo de la zona seleccionada.

## **Dirección +**



Desarreglo detección

2 / 2

Zona 1 Entrada

Dirección 01002 Punto 124  
Defecto comunicación

2 dirección(es) en desarreglo

Volver

Dirección-

Zona

Anuncia las informaciones concernientes al punto en desarreglo siguiente de la zona seleccionada.

## **Dirección -**

Anuncia las informaciones concernientes al punto en desarreglo anterior de la zona seleccionada.

## **Zona**

Anuncia la pantalla listando las zonas en desarreglo.

## OPERACIONES Y SENALIZACIONES LIGADAS A LA DETECCION

Visualizar el estado de una zona (1) o de una dirección (2) de detección de incendio



Visualizar el estado recapitulativo de las zonas de detección incendio



Poner en servicio todas las zonas (1), un grupo de zonas (2), una zona (3) o una dirección (4) de detección incendio [N 2]



Poner fuera de servicio todas las zonas (1), un grupo de zonas (2), una zona (3) o una dirección (4) de detección incendio [N 2]



Poner en prueba todas las zonas (1), un grupo de zonas (2) o una zona (3) de detección incendio [N 2]



**Deslizamiento  
de las pre-alarmas  
(niveles 1, 2 y 3)**

**Objetivos :** ↳ A partir de la pantalla de base (Cf. pantalla Eventos), visualizar las pre-alarmas activadas y los auto-rearmes efectuados.

**Procedimiento :** ↳ Seleccionar 6>Pre-alarma .

**Validar**

Luego → 

Pre-alarma		1 / 2
Zona	3	Zona vestíbulo
Zona	4	Zona de acogida
Número de pre-alarma 2		
Volver	Detalles	Siguiente
Pantalla		Zona

**Siguiente**

Luego → 

Pre-alarma		1 / 1
Zona	3	Zona vestíbulo
Dirección 01023 Puerta de entrada		
Prealarma		
Volver	Zona	

O Luego → 

Auto-rearme		2 / 2
Zona	3	Zona vestíbulo
Zona	4	Zona de acogida
Número de pre-alarma 2		
Volver	Detalles	Siguiente
Pantalla		Zona

**Detalles**

Luego → 

Pre-alarma		1 / 1
Zona	4	Zona de acogida
Dirección 01025 Puerta de acogida		
Auto-rearme		
Volver	Zona	

28/08 a 14:08	Disparador activo
zona 11	Almacen
Dirección 02101	Puerta de entrada
28/08 a 14:13	Detector en alarma fuego
zona 4	Acogida planta baja
Dirección 01004	Escalera
4 zona(s) en fuego Desfilar Consigna	

- Las informaciones (fecha, hora, redaccion del evento, identificación de la zona y dirección del primer punto habiendo detectado un fuego) asociadas a la primera zona pasada en alarma fuego están dadas en las líneas 1, 2 y 3\*,
- Las informaciones asociadas a la última zona pasada en alarma fuego están dadas en las líneas 4, 5 y 6\*,
- El número total de zonas en fuego está dado sobre la última linea del anunciador,

 Observacion

\* Las líneas 3 y 6 son utilizadas solamente si la primera detección fuego para la zona referida es el resultado de un órgano dirigido y/o si una consigna ha sido definida para esta misma zona,

**Consigna**



28/08 a 14:08	Disparador activo
zona 11	Almacen
Consigna	Llamar a los bomberos
28/08 a 14:13	Detector en alarma fuego
zona 4	Acogida planta baja
Consigna	llamar al numero 123456780
4 zona(s) en fuego Desfilar Consigna	

**Desfilar**



Primer fuego	1 / 4
28/08 a 14:08	Disparador activo
zona 11	Almacen
Dirección 02101	Puerta de entrada
1 Dirección(es)	en fuego en la zona
Consigna	llamar al numero 123456780
Volver Dirección Desfilar Consigna	

Anuncia el detalle del o de los puntos habiendo detectado el fuego para la primera zona pasada en alarma fuego.

Varias zonas estan en alarma fuego

Ejemplo de anunciado cuando 4 zonas han pasado en alarma fuego

28/08 a 14:08	Disparador activo
zona 11	Almacen
Dirección 02101	Puerta de entrada
28/08 a 14:13	Detector en alarma fuego
zona 4	Acogida planta baja
Dirección 01004	Escalera
4 zona(s) en fuego Desfilar Consigna	

Desfilar



Primer fuego	1 / 4
28/08 a 14:08	Disparador activo
zona 11	Almacen
Dirección 02101	Puerta de entrada
1 Dirección(es)	en fuego en la zona
Consigna	llamar al numero 123456780
Volver Dirección Desfilar Consigna	

Desfilar



Fuego (x)	2 / 4
28/08 a 14:10	Detector en alarma fuego
zona 2	Local técnico
Adresse 02001	Detector n 1
1 Dirección(es)	en fuego en la zona
Volver Dirección Desfilar Consigna	

Desfilar



Feu (x)	3 / 4
28/08 a 14:13	Detector en alarma fuego
zona 1	Oficina del director
Dirección 01001	Detector n 9
1 Dirección(es)	en fuego en la zona
Volver Dirección Desfilar Consigna	

Desfilar



Ultimo fuego	4 / 4
28/08 a 14:13	Detector en alarma fuego
zona 4	Acogida planta baja
Dirección 01004	Escalera
1 Dirección(es)	en fuego en la zona
Volver Dirección Desfilar Consigna	

## SEÑALIZACIONES Y MANDOS LIGADOS A LA EVACUACION (ZONA DE ALARMA)

**Fijo** : las sirenas de la zona de alarma referida están ordenadas (el indicador EVACUACION se apaga al final del funcionamiento de las sirenas).

**Intermitente** : la linea está en desarreglo : las sirenas no estarán ordenadas.

**Fijo** : una zona de detección incendio ordenando la evacuacion (las sirenas) ha detectado un fuego.

**Fijo** : la zona de alarma está en modo VIGILIA RESTRINGIDA (el mando de las sirenas se obtiene solo por el pulse del pulsador MANDO EVACUACION).

**Apagado** : la zona de alarma está en modo VIGILIA GENERAL (el mando de las sirenas está tambien realizado automaticamente mediante la alarma fuego de una zona de detección).

**Fijo** : la linea de las sirenas esta FUERA DE SERVICIO o en PRUEBA.

**Intermitente** : la linea está en DESARREGLO.





## Utilizar para :

Lanzar el mando de funcionamiento de las sirenas.  
**(N1, N2, N3)**

Plpulse durante 3 segundos minimo.

Cancelar el mando temporizado antes del funcionamiento de las sirenas.  
**(N2, N3)**

SOLAMENTE si el indicador EVACUACION GENERAL está apagado.

Poner la zona de alarma :  
**(N2, N3)**

- en vigilia general (si el indicador VIGILIA RESTRINGIDA está encendido),
- en vigilia restringida (si el indicador VIGILIA RESTRINGIDA está apagado).

SOLAMENTE si los indicadores ALARMA o EVACUACION están apagados.

### Llamamiento :

El modo vigilia restringida está indicado por el indicador amarillo VIGILIA RESTRINGIDA encendido en fijo.

**Visualizar el estado de una zona (1) o de una dirección (2) de difusión de alarma**



**Visualizar el estado recapitulativo de las zonas de difusión de alarma (evacuación)**



**Poner en vigilia general todas las zonas (1), un grupo de zonas (2) o una zona (3) de difusión de alarma (evacuación) (N 2)**



**Poner en vigilia restringida todas las zonas (1), un grupo de zonas (2) o una zona (3) de difusión de alarma (evacuación) (N 2)**



**Poner en prueba todas las zonas (1), un grupo de zonas (2) o una zona (3) de difusión de alarma (evacuación) (N 2)**



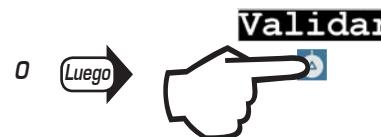
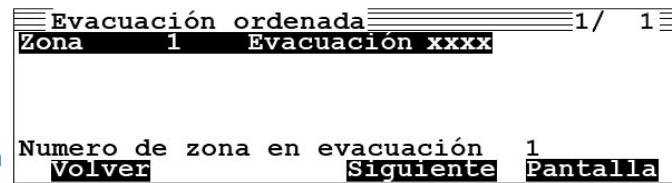
## Deslizamiento de las zonas de difusión de alarma en evacuación (niveles 1, 2 y 3)

**Objetivos :** ↳ A partir de la pantalla de base (Cf. pantalla Eventos), visualizar las zonas de difusión de alarma en curso de evacuación.

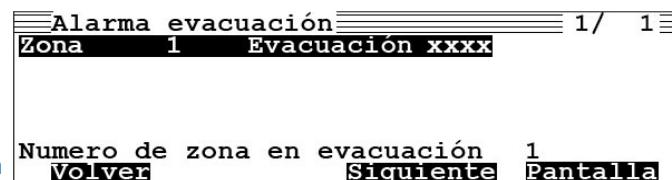
**Procedimiento :** ↳ Seleccionar **2>Evacuación**



[caso de una evacuación ordenada manualmente),



(caso de una evacuación ordenada por la detección de un fuego)



**Siguiente** Selecciona la linea siguiente

**Pantalla** Anuncia la continuación de la lista sobre una nueva pantalla

## SEÑALIZACIONES Y MANDOS LIGADOS A LA PUESTA EN SEGURIDAD (8 FUNCIONES POSIBLES)

**Fijo** : antes de un mando, al menos uno de los enlaces de la función está en desarreglo.

**Intermitente** : *con control de posición*, al menos un dispositivo de la función correspondiente no está en posición de espera.

*Con control de posición :*

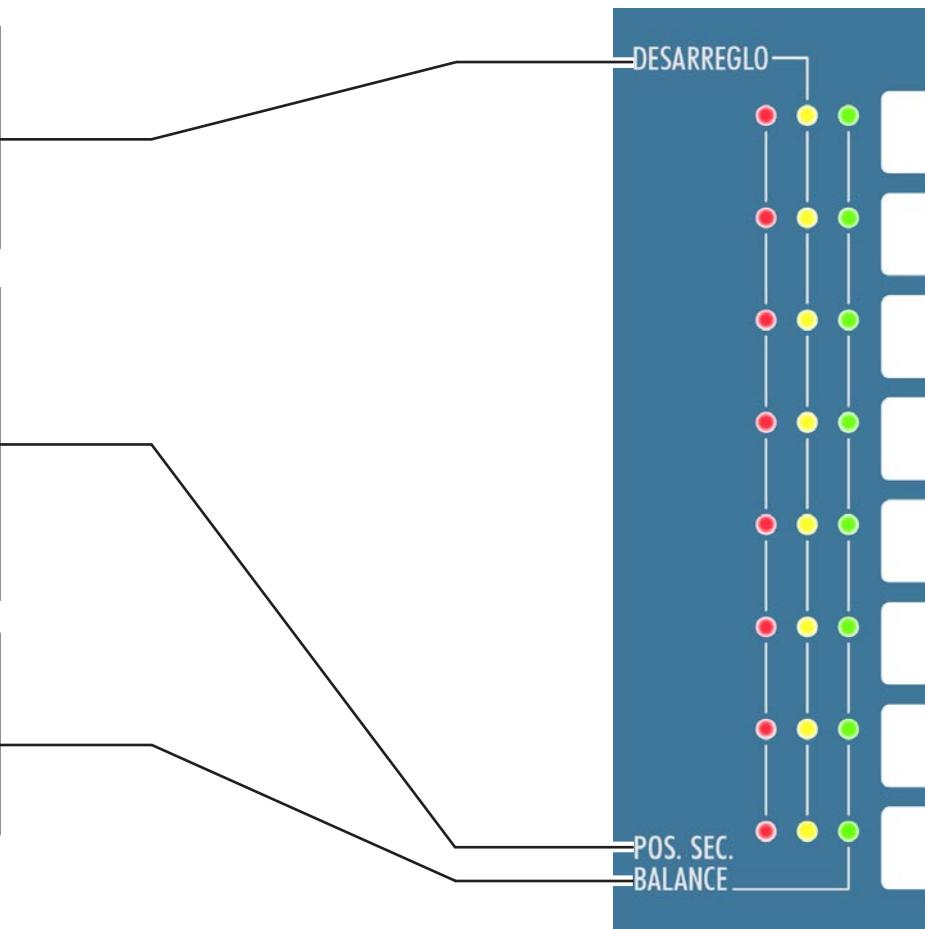
**Fijo** : todos los dispositivos de la función correspondiente están en posición de seguridad.

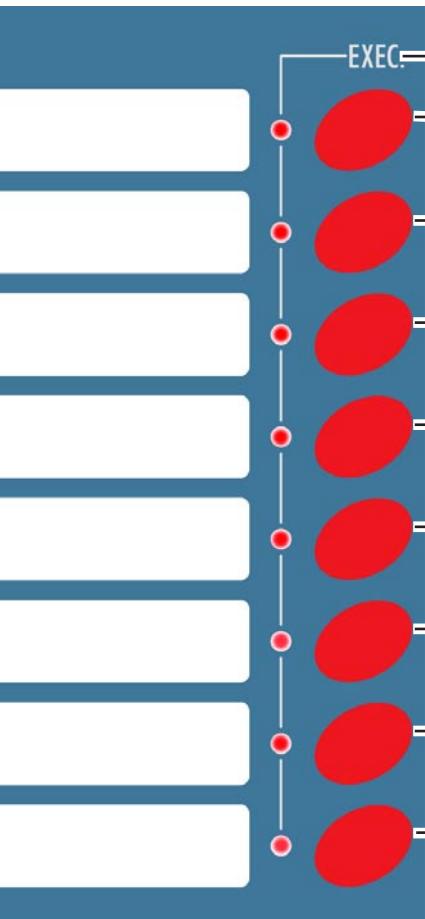
**Intermitente** : al menos un dispositivo de la función correspondiente no está en posición de seguridad.

*Sin control de posición :*

**Fijo** : la orden esta emitida por la función.

**Fijo** : luego de una acción sobre el pulsador BALANCE, indica, encendiéndose durante algunos segundos, que el conjunto de los equipos de la función correspondiente es operacional.





EXEC.

**Fijo :** el mando de la función correspondiente ha sido tomada en cuenta.

### Utilizar para :

Ordenar manualmente una función con ruptura/emisión con o sin control de posición. **(N1, N2, N3)**

El indicador rojo POSICION de SEGURIDAD correspondiente a la función ordenada se enciende en fijo o en intermitente.

### FUNCION BALANCE :

Pulsador color albaricoque

Controlar que el conjunto de los equipos de seguridad de las funciones existentes sea operacional.

**(N1, N2, N3)**

El indicador verde BALANCE de cada función se enciende durante algunos segundos.

Visualizar el estado de una función (1) ó de un dispositivo (2) de puesta en seguridad (MES)



Visualizar el estado recapitulativo de las funciones de puesta en seguridad (MES)



Configurar el mando de puesta en seguridad en modo mando manual automático (lado delantero y programación) de todas las zonas (1), de un grupo de zonas (2) o de una zona (3) (N 2)



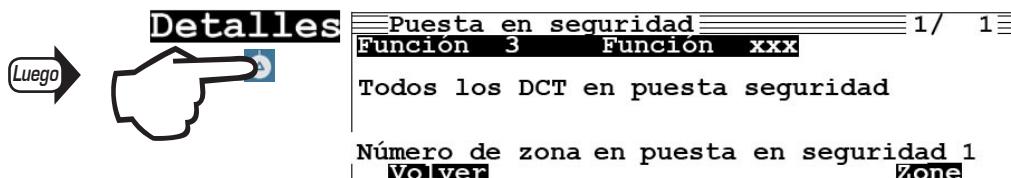
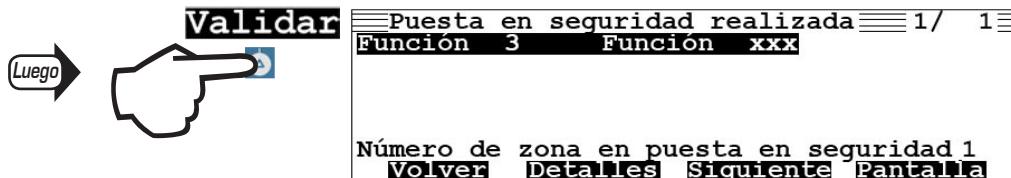
Configurar el mando de puesta en seguridad en modo de mando manual solo (lado delantero) de todas las zonas (1), de un grupo de zonas (2) o de una zona (3) (N 2)



## Deslizamiento de las puestas en seguridad (niveles 1, 2 y 3)

**Objetivos :** ↳ A partir de la pantalla de base (Cf. pantalla EVENTOS), visualizar las funciones de puestas en seguridad y los DCT activados.

**Procedimiento :** ↳ Seleccionar **3>Puesta en seguridad**.



**Siguiente** Selecciona la linea siguiente

**Pantalla** Anuncia la continuación de la lista sobre una nueva pantalla

**Zona** Reenvia al anunciado de la pantalla anterior.

PÁGINA DEJADA BLANCA INTENCIONALMENTE

**PÁGINA DEJADA BLANCA INTENCIONALMENTE**

## CONSIGNAS DE EXPLOTACION

alarma fuego

Indicador rojo FUEGO fijo,  
zumbador sonido continuo.



desarreglo

Indicador amarillo DESARREGLO fijo,  
zumbador sonido pulsado.

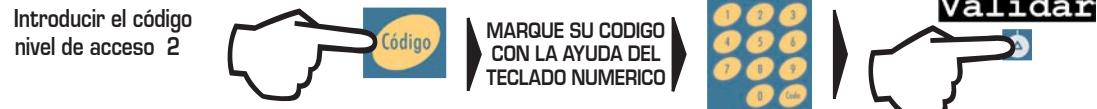


mando inmediato de  
las sirenas



anulación de un  
proceso automático  
de evacuación.

Introducir el código  
nivel de acceso 2



PARAR LA SEÑAL SONORA



APLICAR LAS CONSIGNAS DE SEGURIDAD DEL ESTABLECIMIENTO

PARAR LA SEÑAL SONORA



AVERIGUAR LA CAUSA DEL DESARREGLO

Llamar eventualmente al servicio técnico para obtener información ó  
llamar al número :

CUIDADO :

En lo que las sirenas sean mandadas, no es posible pararlas más  
manualmente.

El paro es automático al cabo de 5 minutos

puesta en seguridad.

Ver capítulo SEÑALIZACIONES Y MANDOS LIGADOS A LA PUESTA EN SEGURIDAD (8 FUNCIONES)



ACUIDADO :  
IMPOSIBLE si el indicador EVACUACIÓN está  
encendido.



## **Advertencia**

*En el cuadro de una política continua de investigación y desarrollo, las informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificación sin preaviso.*

*Nuestra sociedad declina toda responsabilidad en cuanto al no-respeto ó una mala utilización de este documento así como los errores u omisiones y sus consecuencias sobre las instalaciones.*

*Informaciones complementarias a las contenidas en este documento pueden ser comunicadas por nuestras agencias.*

